

REGULAMENTO DE EXECUÇÃO (UE) N.º 1000/2011 DO CONSELHO**de 10 de Outubro de 2011****que dá execução ao artigo 8.º-A, n.º 1, do Regulamento (CE) n.º 765/2006 que impõe medidas restritivas contra a Bielorrússia**

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 765/2006 do Conselho, de 18 de Maio de 2006, que impõe medidas restritivas contra a Bielorrússia ⁽¹⁾, nomeadamente o artigo 8.º-A, n.º 1,

Considerando o seguinte:

- (1) Em 18 de Maio de 2006, o Conselho adoptou o Regulamento (CE) n.º 765/2006.
- (2) Perante a gravidade da situação na Bielorrússia, deverão ser incluídas mais pessoas na lista de pessoas singulares e colectivas, entidades e organismos sujeitos a medidas restritivas constante do anexo I-A do Regulamento (CE) n.º 765/2006.
- (3) Além disso, as informações relativas a determinadas pessoas e a uma entidade incluídas na lista constante do anexo I-A do referido regulamento deverão ser actualizadas,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

À lista constante do anexo I-A do Regulamento (CE) n.º 765/2006 são acrescentadas as pessoas enumeradas no anexo I do presente regulamento.

Artigo 2.º

No anexo I-A do Regulamento (CE) n.º 765/2006, as entradas relativas às seguintes pessoas e entidade são substituídas pelas entradas constantes do anexo II do presente regulamento:

- 1) Mazouka Siarhei
- 2) Bazanau, Aliaksandr Viktaravich
- 3) Peftiev Vladimir
- 4) Ipatau, Vadzim Dzmitryevich
- 5) Bushnaia, Natallia Uladzimirauna
- 6) Bushchuk, Vasil Vasilievich
- 7) Katsuba, Sviatlana Piatrouna
- 8) Kisialiova, Nadzeia Mikalaeuna
- 9) Padaliak, Eduard Vasilievich
- 10) Rakhmanava, Maryna Iurievna
- 11) Shchurok, Ivan Antonavich
- 12) Sport-Pari
- 13) Shadryna, Hanna Stanislavauna.

Artigo 3.º

O presente regulamento entra em vigor no dia da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito no Luxemburgo, em 10 de Outubro de 2011.

Pelo Conselho
A Presidente
C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 134 de 20.5.2006, p. 1.

ANEXO I

Pessoas a que se refere o artigo 1.º

	Nomes Transcrição do bielorrusso Transcrição do russo	Nomes (em bielorrusso)	Nomes (em russo)	Local e data de nascimento	Cargo
1.	Kamisarau, Valery Mikalayevich Komissarov, Valeri Nikolaevich	Камісараў Валерыі Мікалаевіч	Комиссаров Валерий Николаевич		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juiz-presidente) os recursos contra as condenações dos activistas da sociedade política e civil Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov. Estes julgamentos constituíram uma clara violação do Código de Processo Penal.
2.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich Stepurko, Vladimir Mikhailovich	Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч	Степурко Владимир Михайлович		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juiz-presidente) os recursos contra as condenações dos activistas da sociedade política e civil Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret and Oleg Fedorkevich. Estes julgamentos constituíram uma clara violação do Código de Processo Penal.
3.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich Khrpach, Sergei Fiodorovich	Хрыпач Сяргей Фёдаравіч	Хрипач Сергей Федорович		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juiz-presidente) os recursos contra as condenações dos ex-candidatos presidenciais Andrei Sannikov, Nikolai Statkevich, Dmitri Uss, Vladimir Nekljaev, activistas da sociedade política e civil Andrei Dmitriev, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kviatkevich, Artiom Gribkov, Dmitri Bulanov e (como juiz adjunto) Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov. Estes julgamentos constituíram uma clara violação do Código de Processo Penal.
4.	Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich	Назаранка Васіль Андрэвіч	Назаренко Василий Андреевич		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juiz-presidente) os recursos contra as condenações dos activistas da sociedade política e civil Vasili Parfenkov e (enquanto juiz adjunto) Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov. Estes julgamentos constituíram uma clara violação do Código de Processo Penal.

	Nomes Transcrição do bielorrusso Transcrição do russo	Nomes (em bielorrusso)	Nomes (em russo)	Local e data de nascimento	Cargo
5.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	Камароўская Вольга Паўлаўна	Комаровская Ольга Павловна		Juíza do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juíza-adjunta) os recursos contra as condenações do ex-candidato presidencial Andrei Sannikov, dos activistas da sociedade política e civil Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret and Oleg Fedorkevich. Estes julgamentos constituíram uma clara violação do Código de Processo Penal.
6.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna Zaitseva, Viktoria Gennadievna	Зайцава Вікторыя Генадзеўна	Зайцева Виктория Геннадьевна		Juíza do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juíza-adjunta) os recursos contra as condenações do ex-candidato presidencial Andrei Sannikov, dos activistas da sociedade política e civil Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik e Vladimir Yeriomenok. O julgamento constituiu uma clara violação do Código de Processo Penal.
7.	Unukevich, Tamara Vasileuna Vnukevich, Tamara Vasilievna	Унукевіч Тамара Васілеўна	Внукевич Тамара Васильевна		Juíza do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juíza-adjunta) os recursos contra as condenações dos activistas da sociedade política e civil Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets. O julgamento constituiu uma clara violação do Código de Processo Penal.
8.	Krot, Ihar Uladzimiravich Krot, Igor Vladimirovich	Крот Ігар Уладзіміравіч	Крот Игорь Владимирович		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juiz-adjunto) os recursos contra as condenações do activista político Vasili Parfenkov. O julgamento constituiu uma clara violação do Código de Processo Penal.
9.	Khrobastau, Uladzimir Ivanavich Khrobostov, Vladimir Ivanovich	Хробастаў Уладзімір Іванавіч	Хробостов Владимир Иванович		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk. Rejeitou (enquanto juiz-adjunto) os recursos contra as condenações do activista político Vasili Parfenkov. O julgamento constituiu uma clara violação do Código de Processo Penal.

	Nomes Transcrição do bielorrusso Transcrição do russo	Nomes (em bielorrusso)	Nomes (em russo)	Local e data de nascimento	Cargo
10.	Ihnatovich-Mishneva, Liudmila Ignatovich-Mishneva, Liudmila	Ігнатовіч- Мішнева Людміла	Игнатович- Мишнева Людмила		Procurador público do Tribunal da Cidade de Minsk que se ocupou da rejeição do recurso contra a condenação de Dmitri Dashkevich e Eduard Lobov, activistas do Molodoi Front (Young Front). O julgamento constituiu uma clara violação do Código de Processo Penal.
11.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	Ярмаліцкі Сяргей Уладзіміравіч	Ермолицкий Сергей Владимирович		Director do campo prisional de Shklov. É responsável pelo tratamento desumano dos detidos e pelo processo contra o ex-candidato presidencial Nikolai Statkevich, que foi detido na sequência dos acontecimentos de 19 de Dezembro de 2010, e outros detidos.
12.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	Кавалёў Аляксандр Міхайлавіч	Ковалёв Александр Михайлович		Director do campo prisional de Gorki. É responsável pelo tratamento desumano dos detidos, especialmente pelo processo e tortura do activista da sociedade civil Dmitri Dashkevich, que foi detido na sequência das eleições de Dezembro de 2010, e a da repressão violenta da sociedade civil e da oposição democrática.
13.	Paluyan, Uladzimir Mikalayevich Paluyan, Vladimir Nikolaevich	Палуюн Уладзімір Мікалаевіч	Полуян Владимир Николаевич	Vila de Nekrashevichi do distrito de Karelichi da região de Hrodna 1961	Ministro dos Impostos e Taxas. Supervisiona as autoridades fiscais que apoiam o processo penal contra Byalyatski usando o pretexto de evasão fiscal. Byalyatski actuava na defesa e prestação de assistência às vítimas da repressão na sequência das eleições de 19 de Dezembro de 2010 e da repressão violenta da sociedade civil e da oposição democrática.
14.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladimirovich	Корнаў Уладзімір Уладзіміравіч	Корнов Владимир Владимирович		Juiz do Tribunal da Cidade de Minsk que autorizou a rejeição do recurso dos advogados de Byalyatski. Byalyatski actuava na defesa e prestação de assistência às vítimas da repressão na sequência das eleições de 19 de Dezembro de 2010 e da repressão violenta da sociedade civil e da oposição democrática.

	Nomes Transcrição do bielorrusso Transcrição do russo	Nomes (em bielorrusso)	Nomes (em russo)	Local e data de nascimento	Cargo
15.	Shastakou Maksim Aleksandrauvich (Shastakou Maksim Aleksandravich, Shastakou Maxim Aleksandrauvich, Shastakou Maxim Aleksandravich, Shastakou Maxsim Aleksandrauvich) Shestakov, Maksim Aleksandrovich	Шастакоў Максім Александравіч	Шестаков Максим Александрович		Procurador público que apresentou o processo contra Byalyatski no Tribunal da circunscrição (Minsk) após a apresentação do pedido de Byalyatski ao tribunal sobre a sua detenção. Actuava na defesa e prestação de assistência às vítimas da repressão na sequência das eleições de 19 de Dezembro de 2010 e da repressão violenta da sociedade civil e da oposição democrática.
16.	Herasimovich Volha Ivanavna (Herasimovich Volha Ivanovna) Gerasimovich Olga Ivanovna	Герасімовіч Вольга Іванаўна (Герасімовіч Вольга Іванаўна)	Герасимович Ольга Ивановна		Procurador público que apresentou o processo contra Byalyatski no Tribunal da Cidade de Minsk após a apresentação do pedido de Byalyatski ao tribunal sobre a sua detenção. Actuava na defesa e prestação de assistência às vítimas da repressão na sequência das eleições de 19 de Dezembro de 2010 e da repressão violenta da sociedade civil e da oposição democrática.

ANEXO II

Pessoas e entidade a que se refere o artigo 2.º

	Nomes Transcrição do bielorrusso Transcrição do russo	Nomes em bielorrusso	Nomes em russo	Local e data de nascimento	Cargo
1.	Mazouka, Kiryl Viktaravich Mazovka, Kirill Viktorovich	Мазоўка Кірыл Віктаравіч	Мазовка Кирилл Викторович		Procurador do processo Das-hkevich-Lobov. Dmitri Das-hkevich e Eduard Lobov, activistas da Molodoi Front (Young Front), foram condenados e vários anos de prisão por «vandalismo». A verdadeira razão da prisão de ambos é o facto de terem tido uma participação activa na campanha eleitoral de Dezembro de 2010, apoiando um dos candidatos da oposição.
2.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	Базанаў Аляксандр Віктаравіч	Базанов Александр Викторович	Cazaquistão, 26.11.1962	Director, Centro de Análise e Informação do Presidente
3.	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пэфтиев Владимир Павлович	1 de Julho de 1957, Berdyansk, Zaporozhskaya Oblast, Ucrânia n.º do passaporte actual: MP2405942	Pessoa associada a Aliaksandr Lukashenka, Viktor Lukashenka e Dzmitry Lukashenka. Presta assessoria económica ao Presidente Lukashenka e é um dos principais patrocinadores financeiros do regime de Lukashenka. Accionista maioritário e presidente do Conselho de Accionistas da Beltechexport, uma das maiores empresas de exportação/importação de material de defesa na Bielorrússia.
4.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	Іпатаў Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ Вадим Дмитриевич		Vice-Presidente, Comissão Central de Eleições (CCE). Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
5.	Bushnaia, Natallia Uladzimirauna (Bushnaya, Natallia Uladzimirauna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владимировна	1953, Mogilev	Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
6.	Bushchyk, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	Бушчык Васіль Васільевіч	Бущик, Василий Васильевич		Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.

	Nomes Transcrição do bielorrusso Transcrição do russo	Nomes em bielorrusso	Nomes em russo	Local e data de nascimento	Cargo
7.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna Katsubo, Svetlana Petrovna	Кацуба Святлана Пятроўна	Кацубо, Светлана Петровна		Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
8.	Kisialiova, Nadzeia Mikalaеuna (Kisyaliova, Nadzeya Mikalaеuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	Кісялёва Надзея Мікалаеўна	Киселева, Надежда Николаевна		Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
9.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich)	Падаляк Эдуард Васільевіч	Подоляк, Эдуард Васильевич		Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
10.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	Рахманавая Марына Юр’еўна	Рахманова, Марина Юрьевна		Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
11.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	Шчурок Іван Антонавіч	Щурок, Иван Антонович		Membro da CCE. Enquanto membro da Comissão Central de Eleições, é co-responsável pelas violações das normas eleitorais internacionais nas eleições presidenciais de 19 de Dezembro de 2010.
12.	Sport-Pari		«ЗАО Спорт– пари» (оператор республиканской лотереи)		Entidade controlada por Pef-tiev Vladimir juntamente com Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich, através do controlo por este último do President's Sports Club, que detém uma participação estatal maioritária e obrigatória no Sport Pari.
13.	Shadryna, Hanna Stanislavauna Shadrina, Anna Stanislavovna	Шадрына Ганна Станіславаўна	Шадрина Анна Станиславовна		Antiga Directora-Adjunta de Redacção do jornal «Sovietskaia Belarus»